Mercé, dilette amiche

Elena's aria from the opera *I vespri Siciliani* (soprano)
Italian translation by *Ettore Caimi* (fl. 1850) of the French libretto by *Eugène Scribe* (1790-1861) and *Charles Duveyrier* (1803-1866)
Set by *Giuseppe Verdi* (1813-1901)

Elena:

Mercé,	**dilette**	**amiche,**
[mɛr.ˈtʃe	di.ˈlɛt.te	a.ˈmiː.ke]
Thanks,	beloved	friends,

(Thank you, my dear friends,)

di	**quei**	**leggiadri**	**fior;**
[di	kweː i	led.ˈdʒa.dri	fjoːr]
for	these	pretty	flowers;

Il caro dono è immagine
del vostro bel candor!
Oh! fortunato il vincol
che mi prepara amor;
Se voi recate pronube
voti felici al cor!...

Chorus:
L'affetto che inspiri seduce ogni cor!
È serto di gloria il serto d'amor!...

Elena:
O piaggie di Sicilia, risplenda un dì seren;
Assai vendette orribili ti lacerar il seno!
Di speme colma e immemore di quanto il cor soffrì,
Il giorno del mio giubilo sia di tue glorie il dì.
Gradisco il don di questi fior, ah sì!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!